

oursson 

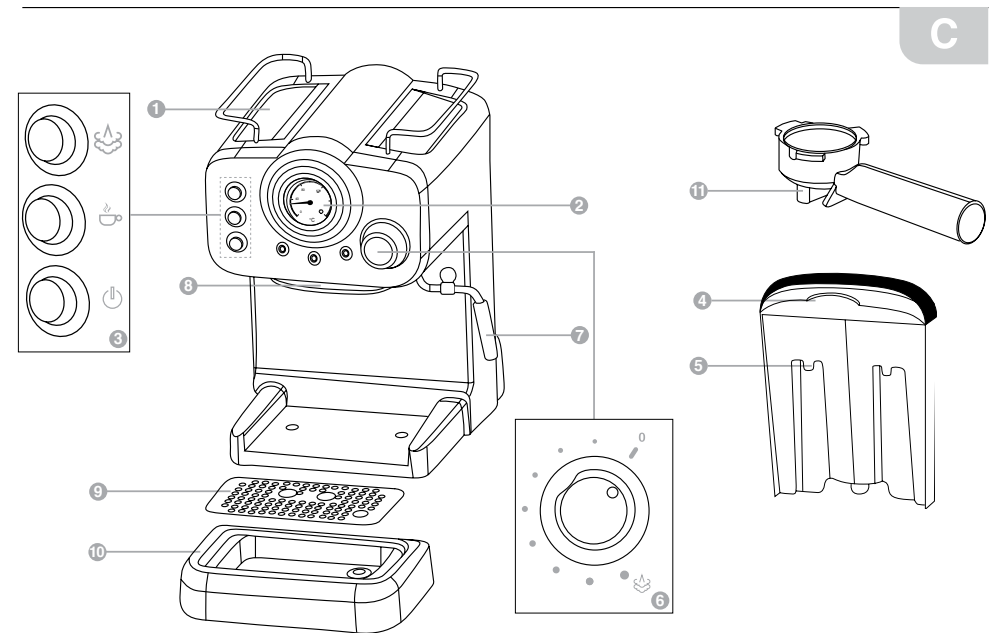
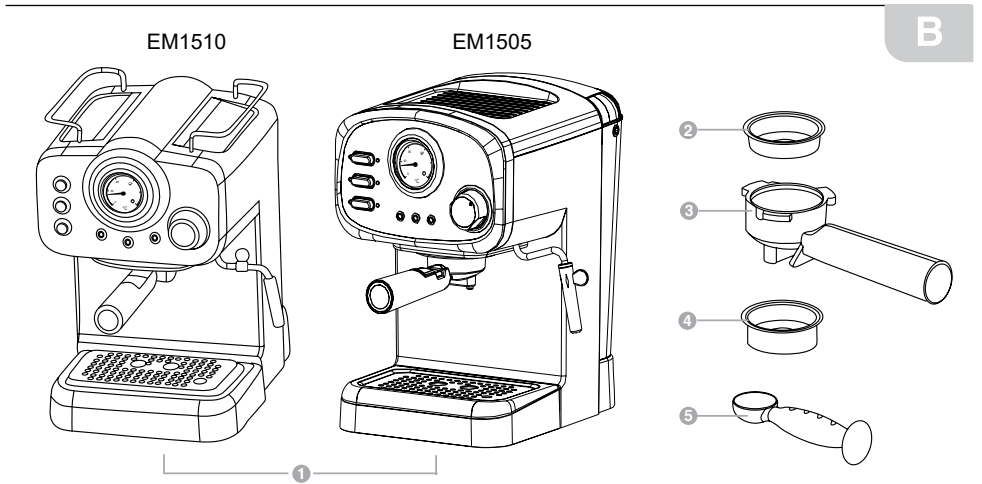
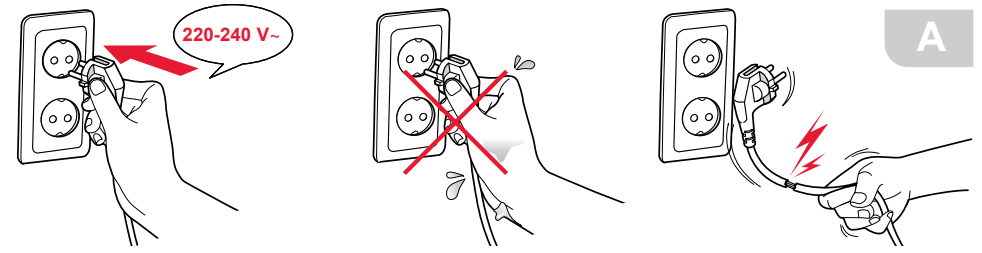
bon appétit



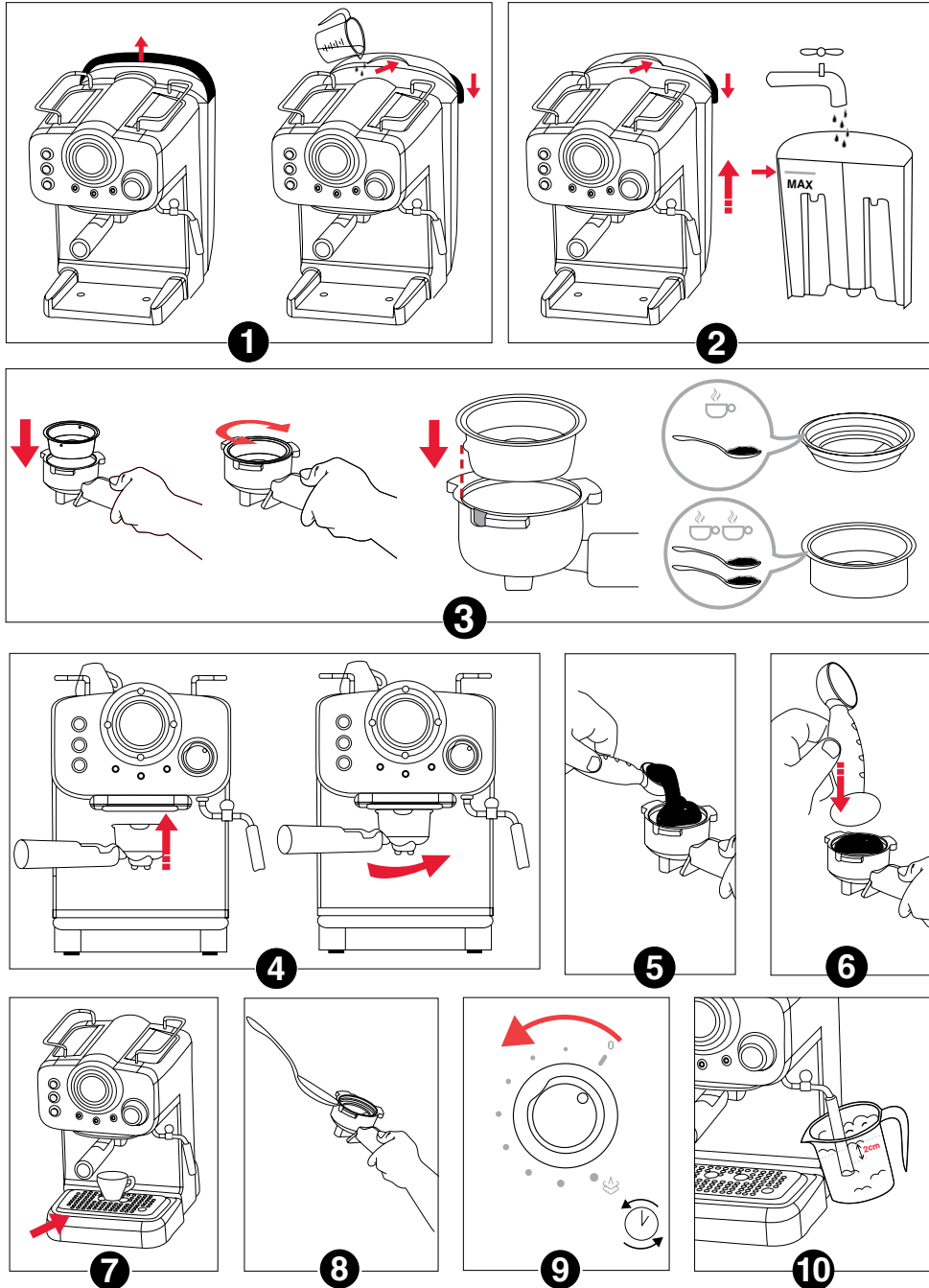
EM1505 / EM1510

EN Instruction manual

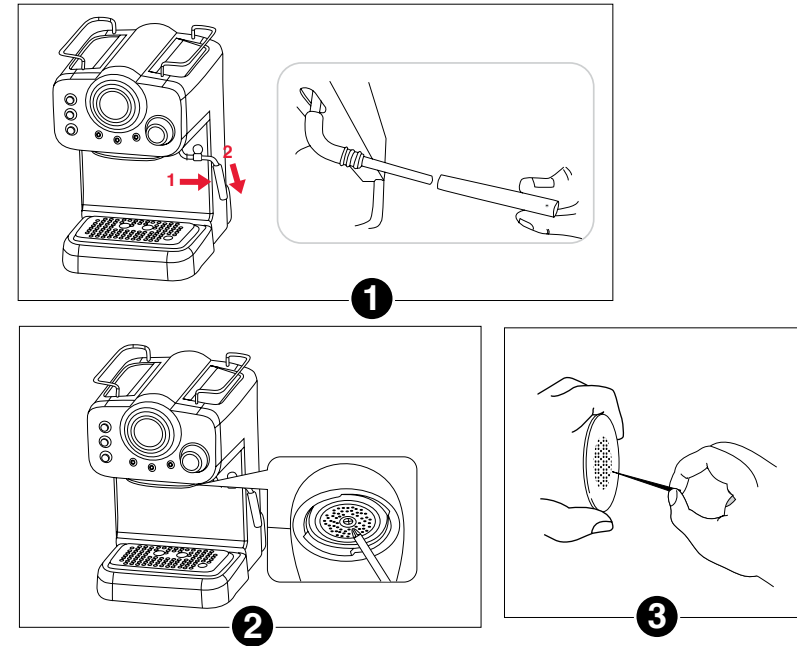
RU Руководство по эксплуатации




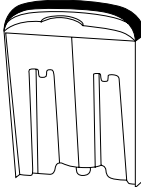
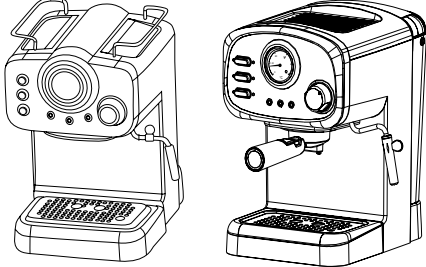


D



E



			
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓

## SAFETY INSTRUCTIONS, Pic. A



### Danger symbol

A reminder to user about high voltage.



### Warning symbol

A reminder to user about the necessity of operating exactly according to the instructions.



### Risk of burn symbol

Reminder for user of high temperatures.

When using electrical appliances should take the following precautions:

- Use the device according to the following instructions manual.
- Install the device on a stable surface.
- Use only the tools, which are included in the product set.
  - To protect against risk of electrical shock do not put the cord in water or other liquid. If for some reason the water got into the unit, contact an authorized service center (ASC) OURSSON.
- For power supply, use a power grid with proper characteristics.
- Do not use the device in areas where the air can contain vapors of flammable substances.
  - Never attempt to open the device by yourself – it could possibly be the reason of an electrical shock can lead to product malfunction and will invalidate the manufacturer's warranty. For repair and maintenance, contact only authorized service centers meant for repair of products under the trademark OURSSON.
- When moved from a cool to a warm place and vice versa unpack it before use and wait 1-2 hours without turning it on.
- In order to prevent electrical shock do not immerse the entire product or the wires into the water.
- Be particularly careful and cautious when using the device near children.
  - Do not touch any hot parts, as this may cause injury.
- The power cord is specially made relatively short in order to avoid the risk of injury.
- Do not allow the cord to hang over the sharp edge of the table or touch hot surfaces.
- Do not connect this device to a grid which is overloaded with other appliances: it can lead to the fact that the device will not function properly.
- Do not install the device near gas and electric stoves and ovens.
- After use, make sure to disconnect the device from the power grid.
- Keep the device from bumps, falls, vibration and other mechanical influences.
- Make sure to disconnect the device from the power grid before cleaning or changing accessories.
- Do not use the device outdoors.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. They can only use the device under the supervision of the person responsible for their safety,

EN

or after instruction on the safe use of the device. Do not allow children to play with the product.

- This product is intended only for use in the home.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist from the authorized service center (ASC) OURSSON to avoid danger.
- Use only the tools, which are included in the product set.
- When cleaning the appliance do not use abrasives and organic cleaners (alcohol, gasoline, etc.). When cleaning the device it is allowed to use a small amount of neutral detergent.

## RECOMMENDATIONS

- Please read the instruction manual before using the device. Keep the manual after reading for further use.
- All illustrations in this manual are schematic representations of real objects, which may differ from the actual images.
- Place the device on a smooth horizontal surface within 15-20 cm. from the wall/ furniture and 10 cm. from the edge of the surface.
  - During operation, the device heats up. Do not touch the heated parts of the device. Be careful not to burn yourself with steam or hot water.
- Do not remove the portafilter in the process of coffee brewing.



The operation of this device in any case does not imply application of any force to it, as this may damage the product due to user fault.

## PRODUCT SET, Pic. B

1	Coffee Maker	1 pc.
2	Filter for ground coffee for 1 cup, 7 g	1 pc.
3	Filter Holder	1 pc.
4	Filter for ground coffee for 2 cups, 14 g	1 pc.
5	Measuring spoon	1 pc.
	Instruction manual	1 pc.

## ELEMENTS OF DESIGN, Pic. C

1	Cup Holder
2	Thermometer (decorative element)
3	Control panel
4	Water tank's lid
5	Water tank, 1,25 L.
6	Steam control switch
7	Steam pipe
8	Brew unit
9	Tray grid
10	Drip tray
11	Coffee Outlet

## UTILIZATION

### Control panel, Pic. C-3



- Steam button with yellow indication



- Coffee brewing button with green indication



- ON/OFF button with red indication

### Steam control switch, Pic. C-6

0 - OFF



- Steam supply

## Preparation for operation

**Before first use**, wipe the body of the device ① with a soft, dry cloth. Remove the nozzle from the steam pipe by slightly turning it around the axis. Wash it with warm water and wipe dry. Water tank, tank's lid, filters ② and ④, filter holder ③, measuring spoon ⑤, tray and tray grid **wash with warm water** and detergent. **Dry all the parts. Before assembling or disassembling the device, make sure that the device is unplugged.**

Before first use, clean the entire system for the first time, run 350-400 ml. of water without using coffee. For that, open the lid and fill the water tank to the MAX. Use only clean water at room temperature 25°C. Plug in the device.



Before turning on the coffee machine, make sure that the steam control switch is in 0 (OFF) position, and ☕ and ☕ buttons are not pressed.

Install the filter holder (without coffee), Pic. D-4. Press ☕ button, red indication will turn on. Place a cup under the filter holder's spout.

Press ☕ button. The pump will start to pump the water. When water will start to flow through the filter holder's spout press the ☕ button again. Make sure the ☕ button is not pressed. Wait for the water to heat up and the green indicator ☕ will light up. It means that the device is ready to use.

Press ☕ button. Water will start to flow through the coffee outlet. When the water flows for about 1 minute, press the ☕ button again. Repeat the procedure a few times. Let the device cool.

### NOTE:

- Between the operational cycles, the green indication may turn off. This means that the heating process is in progress. Wait for the device to be ready for use.
- During the first pumping of the water, there may be a noise. This is normal, because the air is flowing from the device. After about 60 seconds, the noise will stop.

## ORDER OF OPERATION:

1. Open the tank's lid, Pic. D-2. Remove the water tank, pulling it up, fill it with water to the MAX. You may also add water without taking the tank out, Pic. D-1. Use only clean, non-carbonated water at room temperature 25°C. Do not use any other liquids, such as hot water or milk. This may lead to the coffee machine breakage.



Do not turn on the device with empty water tank. Make sure there is enough water in the tank (above the MIN mark).

2. Plug in the device. Press ☕ button, the red indication ☕ will light up.

### NOTE:

The presence of water in the cavity under the tank is normal. Therefore, periodically drain it with a clean sponge.



**The cup holder is heated up, when the device is operating. Put coffee cups on it.**

3. Place the ground coffee filter for 1 or 2 cups into the filter holder. Make sure it is installed correctly, for this, turn it slightly to the right or left, so that the notches on the filter fall into the grooves of the holder, pic. D-3.
4. Place the filter holder into the brew unit. For that, holding it with the handle to the left, bring it under the brew unit, then insert it and turn the handle to the right, until it locks. Pic. D-4.
5. To make espresso, it is necessary to warm up the device and filter holder. Press ☕ button. The pump will start to pump the water. When water will start to flow through the filter holder's spout press the ☕ button again. Wait for the water to heat up and the green indicator ☕ will light up. Press ☕ button. Water will start to flow through the coffee outlet. When the water flows for about 20 seconds, press the ☕ button again. Do this only for the first portion of coffee.
6. After running the water, remove the filter holder by turning it to the left.
7. Using the measuring spoon, add 1 tablespoon of ground coffee (~7 g) for one cup or 2 spoons of ground coffee for two cups (~14 g) into the appropriate filter, Pic. D-5. Use the other part of the measuring spoon to press the coffee, Pic. D-6. Clean the edges of the filter holder from the remaining coffee.



**The better you tamp the coffee, the darker it will be, and vice versa.**

8. Install the filter holder into the brew unit, Pic. D-4.
9. Take one or two preheated cups and place them under the filter holder's spout, Pic. D-7.
10. Make sure the green indication ☕ is lit, and ☕ button is not pressed, and press ☕ button to make coffee. Coffee will start pouring into the cup from the coffee outlet. When the required amount of coffee will be poured, press ☕ button again.
11. Remove the filter holder and clean it from coffee grounds.



**Clean the filter after every use.**


### NOTE:


- To remove the filter from the holder, you may use the measuring spoon or any other filter, Pic. D-8.

## PREPARING CAPPUCCINO

1. Take a big cup for cappuccino and prepare coffee according to items 1-10.
2. Press the ☕ button and wait for the yellow indication

☺ to light up. Turn the steam control switch counterclockwise into the ☺ position, Pic. D-10, for 10-15 sec. to release the first steam, and then turn the switch back to 0 position.


 Turn the steam control switch gently.

 When the steam releases from the pipe, a small splashing of hot water may occur. In addition, the pipe reaches high temperatures. Do not touch it with bare hands.

3. Take a separate container and pour approximately 90-100 ml. of milk for one portion of cappuccino. Note, that in the preparation process milk will increase by about 2-3 times.

**Milk must be cooled.**


4. Place the container with milk under the pipe to make cappuccino, Pic. D-10.
5. Immerse the pipe into the milk for about 2 cm, turn the steam control switch counterclockwise to ☺ position for about 1-1,5 min. Milk will increase in size and will become cream-like.

 **Maximum recommended steam release time is no more than 1,5 min.**

6. When the milk is doubled in size, continue to heat it up. Ideal temperature is 60°C. After reaching the required temperature, stop the steam release by turning the switch clockwise to 0 position.
7. Pour the whipped milk into the cup with coffee. If necessary, add sugar to your taste and sprinkle milk foam with cocoa powder or chocolate.


**NOTE:**

If you want to make coffee after whipping milk, it is necessary to cool the boiler, otherwise the coffee will burn.

 Clean the steam pipe after every use. Follow the instructions to avoid getting burned.


**Water heating (for tea and etc.)**

1. Plug in the device. Press ☺ button to turn on the coffee machine, the red indication will light up.
2. Makes sure the ☺ button is not pressed and press the ☺ button. The pump will start to pump the water. When water will start to flow through the coffee outlet press the ☺ button again.
3. Press ☺ button and wait for the yellow steam indication ☺ to light up. This means that the boiler reached the required temperature
4. Take a container or a cup with liquid that needs to be heated. Place the cup under the steam pipe. Immerse the pipe into the liquid for about 2 cm.

 When the steam releases from the pipe, a small splashing of hot water may occur. In addition, the pipe reaches high temperatures. Do not touch it with bare hands.

5. Gradually turn the steam control switch to ☺ position. Pic. D-9.
6. After reaching the required temperature, stop the steam release by turning the switch clockwise to 0 position. Take the cup with heated liquid.

**CLEANING AND MAINTENANCE, Pic. E**

 Clean all the parts of the device immediately after use.

- Unplug the device and let it cool completely. Filters ②, ④, filter holder ③, measuring spoon ⑤, tray and tray grid wash with warm water and detergent. **You cannot wash coffee machine parts in the dishwasher.**
- Wipe the body of the device with damp cloth.
- Never immerse the body of the device into the water to avoid electric shock.
- After cleaning, thoroughly dry all elements of the device.

**CLEANING THE STEAM PIPE, Pic. E-1**

Clean the steam pipe after every use..

1. Place an empty container under the steam pipe ☺ button must be pressed. Gradually turn the steam control switch counterclockwise to ☺ position and press ☺ button. Drain the water for about 30 seconds, then press ☺ button again. Turn the switch to 0 position.
2. Press ☺ button, then press ☺ button, to turn off the coffee machine or wait until it turns off automatically.
3. Wait a few minutes for the steam pipe to cool down. Remove the nozzle from the steam pipe by slightly turning it around the axis. Wash it with warm water and wipe dry.
4. Make sure that all openings are not clogged, clean them with a needle if necessary.
5. Wipe the pipe with a dry soft cloth.
6. Install the nozzle back onto the pipe. Make sure it is installed correctly.

**CLEANING THE DRIP TRAY**

It is recommended to periodically clean the drip tray. Carefully slide the drip tray. Remove the grid. Drain the accumulated liquid. Rinse the grid and the tray with warm water and detergent. Wipe with a dry cloth and place the drip tray with grid back into the coffee machine.

**CLEANING FILTERS AND FILTER HOLDER**

It is recommended to clean the filters approximately after every 300 cups of coffee. Remove the filter from the filter holder. Wash it with hot water, wiping it with a brush. Make sure that all openings in the filters and filter holder are not clogged. Clean them with a needle if necessary, Pic. E-3. **Do not wash them in dishwasher.**

**CLEANING THE BOILER MESH, Pic. E-2**

It is recommended to clean the boiler mesh once a year. Unplug the device and let it cool completely. Us-

ing a screwdriver, unscrew the screw that secures the espresso boiler mesh. Wipe the boiler surface with a damp cloth. Wash the mesh with hot water, wiping it with a brush. Visually, make sure that the holes are not clogged. If necessary, clean them with a needle. Set the mesh back.

**REMOVING SCALE**

It is recommended to clean the coffee machine from scale approximately after every 300 cups of coffee. It is recommended using special detergents for cleaning espresso coffee machines.

1. Fill the water tank with 0,5 l. of clean water. Then, add, according to instructions, the required amount of cleaning agent for coffee machines. You may also use lemon acid. For this, it is necessary to mix 0,5 l. of water and 2 tablespoons of lemon acid. The resulting liquid must be poured into the water tank.

**POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS**

Possible Problem	Possible Cause	Solutions
Device doesn't turn on	No voltage in the socket.	Unplug the device and wait until the voltage recovers.
Coffee isn't flowing from the filter holder's spout	Not enough water in the tank Filter holder's spouts are clogged. The filter is clogged. Water tank is installed incorrectly.	Add required amount of water into the tank. Clean the filter holder according to instructions. Make sure that the water tank is installed correctly.
Espresso drains off the edges of the filter holder, but does not flow out of the holes	Filter holder is incorrectly installed. Filter or filter holder holes are clogged.	Install the filter holder correctly. Clean the filter holder and the filter.
Espresso is cold	Coffee machine didn't manage to warm up and when the coffee is pouring, the indication flashes and isn't lit continuously. The coffee machine and cups are not preheated.	Wait until the indication stops flashing and start to lit continuously. Preheat the coffee machine and cups.
Pump Noise	Not enough water in the tank. Water tank is incorrectly installed.	Add required amount of water into the tank, above MIN. Make sure that the water tank is installed correctly.
Light foam on coffee/Coffee flows quickly	Ground coffee is poorly pressed. Insufficient coffee. Coffee is coarse grinded	Press the coffee harder. Increase the amount of ground coffee. Use finer coffee.
Dark foam on coffee/Coffee flows slowly	Ground coffee is too much pressed Too much coffee. The boiler mesh or filter is clogged. Coffee is grinded very fine.	Do not press the coffee to hard. Reduce the amount of coffee. Clean the boiler mesh or filter. Use coffee with a grind for espresso coffee machines.
When preparing cappuccino, milk foam is poorly formed.	Milk is warm. Steam nozzle is clogged.	Use only cold milk from the fridge. Clean the steam pipe and nozzle.

## SPECIFICATIONS

MODEL	EM1510 / EM1505
Power consumption, W	Max 1100
Rated voltage	220-240 V~ ; 50/60 Hz
Storing and transportation temperature	from -25°C up to +35°C
Operation temperature	from +5°C up to +35°C
Humidity Requirements for transportation, storing and operation	15-75% (no condensation)
Protection class	I
Dimensions, mm	190×300×315 / 201×290×309
Weight, kg	3,2 / 3,58

\*The product must be stored in a dry, ventilated storage space at a temperature of at least -25 °C.

## PRODUCT CERTIFICATION

For information on product certification, see <http://www.oursson.ru> or ask seller for a copy.



Only a qualified specialist of an authorized service center OURSSON can repair the device

## SERVICING

Company OURSSON expresses great appreciation to you for choosing our products. We have done everything possible so that this meets your needs, and the quality corresponds to the best world standards. If your OURSSON branded product will need maintenance, please contact one of the authorized service center (hereinafter - ASC). A complete list of ASC and their exact addresses can be found on the website [www.oursson.com](http://www.oursson.com).

### Warranty obligations OURSSON:

1. Warranty obligations OURSSON, provided ASC OURSSON, apply only to models designed OURSSON for the production or supply and sale within the country where the warranty service is provided, purchased in this country, certified for compliance with the standards of this country, and also marked with the official marks of conformity.
2. Warranty obligations OURSSON operate within the law on protection of consumer rights and are regulated by the laws of the country in which they are provided, and only when the product is used exclusively for personal, family or household purposes. Warranty obligations OURSSON shall not apply to uses of goods for business purposes or in connection with the acquisition of goods to meet the needs of enterprises, institutions and organizations.
3. OURSSON sets for its products the following terms of use and warranty periods:

Product name	Terms of use, months	Warranty Period, months
Microwave ovens breadmakers, induction hobs Multicookers, kitchen processors, electric kettles, electric grills, hand blenders, hand mixers, meat grinders, blenders, toasters, airpots, toasters, juicers, steamers, coffee makers, choppers, freezers, refrigerators, automatic coffee machines, milk frother Kitchen scales	60	24

4. Warranty obligations OURSSON shall not apply to the following products, if their replacement is assumed and is not connected with disassembling products:
  - Batteries.
  - Cases, straps, cords for carrying, mounting accessories, tools, documentation that came with the product.
5. Warranty does not cover defects caused due to violations of the rules of consumer use, storage or transportation of the goods, actions of third parties or force majeure, including but not limited to the following cases:
  - If the defect was a result of careless handling, used for other purposes, violations of conditions and rules of operation set forth in the instruction manual, including as a result of exposure to high or low temperatures, high humidity or dust, traces of opening the device independently and/ or self-repair,

mismatch state standards for power grids, getting liquids, insects or other foreign objects, substances inside the device, as well as long-term use of the product in extreme operational modes.

- If the defect of the product was a result of unauthorized attempts to test the product or make any changes in its construction or software programs, including repair or maintenance in unauthorized service centers.
  - If the defect of the product was a result of use of non-standard and/or low quality equipment, accessories, spare parts, batteries.
  - If the defect of the product is associated with its use in conjunction with additional equipment (accessories), other than additional equipment recommended by OURSSON for use with this product. OURSSON is not responsible for the quality of the additional equipment (accessories) manufactured by third parties, for the quality of its products together with such equipment, as well as the quality of the work of the additional equipment of OURSSON together with the products of other manufacturers.
6. Product defects detected during the lifetime of the product are eliminated by the authorized service centers (ASC). During the warranty period, elimination of defects is free of charge with the presentation of the original certificate of guarantee and documents that confirm the fact and date of the contract of retail purchase. In the absence of such documents, warranty period is calculated from the date of manufacture of goods. It should be taken into account:
    - Setup and Installation (assembly, the connection, etc.) of the product described in the documentation attached to it, does not enter the scope of warranty OURSSON and can be performed by the user as well as the specialists of most authorized service centers on a paid basis.
    - Work upon maintenance of products (cleaning and lubricating the moving parts, replacement of consumables and supplies, etc.) are made on a paid basis.
  7. OURSSON is not responsible for any damage directly or indirectly caused by their products to people, pets, property, if it occurred as a result of non-observance of the rules and conditions of use, storage, transportation or installation of the product, intentional or negligent actions of consumer or third parties.
  8. Under no circumstances, OURSSON is not responsible for any special, incidental, indirect or consequential loss or damage, including but not limited to: lost profits, damages caused by interruptions in the commercial, industrial or other activities, arising from the use of or inability to use the product.
  9. Due to continuous product improvement, design elements and some technical specifications are subject to change without prior notice from the manufacturer.

### Using the product when after the terms of use (lifetime):

1. Lifetime set by OURSSON for this product applies only when the product is used exclusively for personal, family or household needs, as well as the consumer observes the correct operation, storage and transportation of products. Under the condition of careful handling of the product

and compliance with the rules of operation the actual life may exceed the lifetime set by OURSSON.

2. At the end of the product lifetime, you should contact an authorized service center for to conduct a preventive maintenance of the product and determine the suitability for further use. Work on conducting a preventive maintenance of the products is also made in service centers on paid basis.
3. OURSSON does not recommend the use of this product after the end of its lifetime without its preventive maintenance by the authorized service center, since in this case, the product can be dangerous to the life, health or property of the consumer.



### Product Recycling and Disposal

This appliance has been identified in accordance with the European directive 2002/96/EG on Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE.

After the expiration of the lifetime, the product cannot be disposed with another household waste. Instead, it shall be deposited in the appropriate recycling collection point for electrical and electronic equipment for proper treatment and disposal in accordance with federal or local law. By disposing correctly this product, you will help to conserve natural resources and preventing the product from damaging the environment and human health. For more information on the collection point and recycling of this product, please contact your local municipal authorities or the enterprise for household waste disposal.

### Date of manufacture

Each product has a unique serial number in the form of alphanumeric row and is duplicated with a barcode that contains the following information: name of the product group, date of manufacture, serial number of the product. Serial number is located on the rear of the product, on the package and the warranty card.



- 1 The first two letters-correspondence to the product group (EM - coffee machines).
- 2 The first two digits – year of manufacture.
- 3 The second two digits – month of manufacture.
- 4 The last two digits – serial number of product.



To avoid misunderstandings, we highly recommend you to read carefully the instruction manual and the warranty obligations. Check the correctness of the warranty card. Warranty card is valid only if the following are correctly and clearly stated: model, serial number, date of purchase, clear stamps, buyer's signature. The serial number and the model of the device must be the same as in the warranty card. If these conditions are not fulfilled or the data specified in the warranty card was changed, the warranty card is invalid.

This manual is under protection of international and EU copyright law. Any unauthorized use of the instructions, including copying, printing and distribution, but not limited to, involves the application of the guilty person to civil liability and criminal liability.

#### Contact information:

1. Manufacturer of goods - FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT DONLIM INTELLIGENT ELECTRICAL APPLIANCES TECHNOLOGY CO., LTD., №26 Shunye East Road, Xingtan Town, Shunde District, Foshan City, China.

2. Certification information product available on the website [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru).

OURSSON  
Made in China



## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, Рис. А



### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.



### Символ опасности ожога

Напоминание пользователю о высокой температуре.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
  - Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
  - Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу прибора из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
  - В целях предотвращения поражения электрическим током не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Будьте особенно осторожны и внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей прибора, это может привести к травме.
- Шнур питания специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или

было повреждено каким-либо другим образом.

- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- По окончании использования отключите изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические чистящие средства (спирт, бензин и т.д.). Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.
- Установите прибор на горизонтальной ровной поверхности на расстоянии не менее 15-20 см. от стен/мебели, а также не менее 10 см от края поверхности.
  - Во время работы прибор нагревается. Не дотрагивайтесь до нагретых частей прибора.
- Соблюдайте осторожность, чтоб не обжечься струями пара или горячей воды.
- Не снимайте сжатый держатель фильтра в процессе заваривания кофе.



Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ, Рис. В

1 Кофеварка.....	1 шт.
2 Фильтр для молотого кофе на 1 чашку, 7 г ....	1 шт.
3 Держатель фильтра.....	1 шт.
4 Фильтр для молотого кофе на 2 чашки, 14 г .	1 шт.
5 Мерная ложка .....	1 шт.
Инструкция по эксплуатации.....	1 шт.
Гарантийный талон .....	1 шт.

## ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ, Рис. С

- 1 Подставка для чашек
- 2 Термометр (декоративный элемент)
- 3 Панель управления
- 4 Крышка емкости для воды
- 5 Емкость для воды, 1,25 л.
- 6 Переключатель управления паром
- 7 Трубка пара
- 8 Блок приготовления кофе
- 9 Решетка поддона
- 10 Поддон для жидкости
- 11 Отверстия для подачи кофе

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Панель управления, Рис. С-3

- Кнопка пара с желтой индикацией
- Кнопка приготовления кофе с зеленой индикацией
- Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ. с красной индикацией

### Переключатель управления паром, Рис. С-6

- Выключено.
- Подача пара.

### Подготовка к работе

Перед первым использованием протрите корпус прибора сухой и мягкой тканью. Снимите насадку с трубки пара, слегка повернув ее вокруг оси. Промойте ее теплой водой и вытрите насухо. Емкость для воды, крышку емкости, фильтры и , держатель фильтров , мерную ложку , поддон и решетку поддона **вымойте теплой водой** с добавлением жидкости для мытья посуды. Тщательно высушите все детали. **Перед сборкой или разборкой прибора убедитесь, что прибор выключен из розетки.**

Перед первым использованием прибора для очистки всей системы пропустите 350-400 мл воды без использования кофе. Для этого, откройте крышку и наполните емкость для воды до отметки MAX. Используйте только очищенную воду комнатной температуры 25°C. При установке емкости для воды убедитесь, что из отверстия для подачи воды (на платформе) удалена заглушка. Вставьте штепсельную вилку в розетку.

**Перед включением кофеварки убедитесь, что переключатель управления паром находится в положении 0, а кнопки и не нажаты.**

Установите держатель фильтров (без кофе), Рис. D-4. Нажмите кнопку , загорится красный индикатор включения. Поставьте чашку под носики держателя фильтра.

Нажмите кнопку . Помпа начнет качать воду. Как только вода польется из носика держателя фильтра, нажмите кнопку еще раз. Убедитесь, что кнопка не нажата. Дождитесь пока вода нагреется, загорится зеленый индикатор . Это значит, что прибор готов к работе.

Нажмите кнопку . Вода польется из отверстия подачи кофе. Когда вода прольется в течение 1 минуты, нажмите кнопку еще раз. Повторите процедуру несколько раз. Дайте прибору остыть.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Между циклами использования зеленый индикатор может гаснуть. Это означает, что идет процесс нагрева. Дождитесь, когда прибор будет готов к использованию.
- Во время первой перекачки воды может возникнуть шум. Это нормально, т.к. из прибора выходит воздух. Примерно через 60 секунд шум прекращается.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ:

1. Откройте крышку емкости, Рис. D-2. Извлеките емкость для воды, потянув ее вверх, наполните ее водой до отметки MAX. Вы также можете налить воду в емкость, не извлекая ее, Рис. D-1. Используйте только очищенную негазированную воду комнатной температуры 25°C для залива в емкость. Не используйте другие жидкости, такие как горячая вода или молоко. Это может привести к поломке кофеварки.

**Не включайте устройство с пустой емкостью для воды. Убедитесь, что воды в емкости достаточно (выше отметки MIN).**

2. Вставьте штепсельную вилку в розетку. Нажмите кнопку , загорится красный индикатор включения .

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Наличие воды в полости под бачком является нормальным. Поэтому периодически осушайте ее с помощью чистой губки.

**Во время использования прибора подставка для чашек нагревается. Поставьте на нее чашки для приготовления кофе.**

3. Установите фильтр для молотого кофе на 1 или 2 чашки в держатель для фильтра. Убедитесь, что он вставлен правильно, для этого поверните его немного вправо или влево так, чтобы выемки на фильтре попали в пазы держателя, Рис. D-3.
4. Установите держатель для фильтров в блок для приготовления кофе. Для этого, держа его ручкой влево поднесите под блок для приготовления кофе, затем вставьте его и поверните ручку вправо до блокировки, Рис. D-4.

5. Для приготовления кофе эспрессо необходимо прогреть прибор и держатель для фильтров. Нажмите кнопку . Помпа начнет качать воду. Как только вода польется из отверстия подачи кофе, нажмите кнопку еще раз. Дождитесь пока вода нагреется, загорится зеленый индикатор . Нажмите кнопку . Вода польется из отверстия подачи кофе. Когда вода прольется в течение 20 сек, нажмите кнопку еще раз. Делайте это только для получения первой порции кофе.
6. После пролива воды, снимите держатель для фильтров, повернув его влево.
7. Используя мерную ложку, насыпьте 1 ложку молотого кофе (~7 г) для одной чашки или 2 ложки кофе для двух чашек (~14 г) в соответствующий фильтр, Рис. D-5. Используйте другую часть мерной ложки, чтобы утрамбовать кофе, Рис. D-6. Очистите края держателя фильтра от остатков кофе.

**Чем плотнее вы утрамбуете кофе, тем темнее будет его цвет, и наоборот.**

8. Установите держатель для фильтров в блок для приготовления кофе, Рис. D-4.
9. Возьмите одну или две предварительно разогретые чашки и установите их под носики держателя фильтра, Рис. D-7.
10. Убедитесь, что горит зеленый индикатор , а кнопка не нажата, и нажмите кнопку для приготовления кофе. Кофе начнет поступать из отверстия подачи кофе в чашки. Когда необходимое количество кофе будет налито, нажмите кнопку еще раз.
11. Снимите держатель фильтра и очистите фильтр от кофейной гущи.

**Очищайте фильтр каждый раз после использования.**

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы достать фильтр из держателя, вы можете воспользоваться мерной ложкой или другим фильтром, Рис. D-8.

### Приготовление капучино:

1. Возьмите большую чашку для капучино и приготовьте кофе, следуя пунктам 1-10.
2. Нажмите кнопку и дождитесь пока загорится желтый индикатор . Плавно поверните переключатель управления паром против часовой стрелки в положение Рис. D-10, на 10-15 сек., чтобы выпустить первый пар, и верните переключатель обратно в положение 0.

**Поворачивайте переключатель управления паром плавно.**

**При выходе пара из трубки может произойти небольшое разбрызгивание горячей воды. При этом трубка достигает высоких температур. Не прикасайтесь к ней голыми руками.**

3. Возьмите отдельную емкость и налейте примерно 90-100 мл молока на одну порцию капучино. Обратите внимание, что в процессе приготовления молоко увеличится примерно в 2-3 раза.

**Молоко должно быть охлажденным.**

4. Установите емкость с молоком под трубкой для приготовления капучино, Рис. D-10.
5. Погрузите трубку в молоко примерно на 2 см, плавно поверните переключатель пара против часовой стрелки до положения на 1-1,5 минуты. Молоко постепенно увеличится в объеме и станет кремообразным.

**Рекомендуется максимальное время выхода пара не более 1,5 мин.**

6. Когда молоко удвоилось в размере, продолжайте нагревать молоко. Идеальная температура 60°C. После достижения требуемой температуры, прекратите подачу пара, повернув переключатель по часовой стрелке в положение 0.
7. Налейте взбитое молоко в чашку с приготовленным кофе. При необходимости добавьте по вкусу сахар и присыпьте молочную пенку порошком какао или шоколада.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы хотите приготовить кофе после взбивания молока, то необходимо охладить бойлер, иначе кофе пригорит.

**Очищайте трубку пара каждый раз после использования. Следуйте инструкциям, чтобы не обжечься.**

### Подогрев воды (для приготовления чая и т.д.)

1. Вставьте штепсельную вилку в розетку. Нажмите кнопку , чтобы включить кофеварку, загорится красный индикатор включения.
2. Убедитесь, что кнопка не нажата и нажмите кнопку . Помпа начнет качать воду. Как только вода польется из отверстия подачи кофе, нажмите кнопку еще раз.
3. Нажмите кнопку и дождитесь пока загорится желтый индикатор пара , значит бойлер достиг необходимой температуры.
4. Возьмите емкость или чашку с жидкостью, которую необходимо подогреть. Установите емкость под трубкой пара. Трубку опустите в жидкость примерно на 2 см.

**При выходе пара из трубки может произойти небольшое разбрызгивание горячей воды. При этом трубка достигает высоких температур. Не прикасайтесь к ней голыми руками.**

5. Плавно поворачивайте переключатель управления паром в положение , Рис. D-9.
6. После достижения требуемой температуры, пре-



кратите подачу пара, повернув переключатель по часовой стрелке в положение 0. Возьмите чашку с подогретой жидкостью.

## ЧИСТКА И УХОД, Рис. Е



Очищайте все детали прибора сразу после его использования.

- Отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть. Фильтры 2, 4, держатель фильтров 3, мерную ложку 5, поддон и решетку поддона вымойте теплой водой с добавлением жидкости для мытья посуды. **Принадлежности кофеварки нельзя мыть в посудомоечной машине.**
- Протрите корпус прибора влажной тканью.
- Никогда не погружайте корпус в воду из-за опасности поражения током.
- После очистки тщательно высушите все элементы конструкции прибора.

## ОЧИСТКА ТРУБКИ ПАРА, Рис. Е-1

Очищайте трубку пара сразу после использования.

- Поставьте под трубку пара пустую емкость. Кнопка уже нажата. Плавно поверните переключатель пара против часовой стрелки до положения и нажмите кнопку . Сливайте воду в течение 30 секунд, затем нажмите кнопку еще раз. Поверните переключатель пара в положение 0.
- Нажмите кнопку , затем нажмите кнопку , чтобы выключить кофеварку или дождитесь пока она отключится автоматически.
- Подождите несколько минут пока трубка подачи пара остынет. Снимите насадку с трубки пара, слегка повернув ее вокруг оси. Промойте ее теплой водой и вытрите насухо.
- Убедитесь, что все отверстия не забиты, прочистите их иглой при необходимости.
- Трубку протрите сухой мягкой тканью.
- Установите насадку обратно на трубку. Убедитесь, что установили правильно.

## ОЧИСТКА ПОДДОНА ДЛЯ КАПЕЛЬ

Рекомендуется периодически очищать поддон для капель.

Аккуратно выдвиньте поддон для капель. Снимите решетку. Слейте накопившуюся жидкость. Промойте решетку и поддон теплой водой с добавлением жидкости для мытья посуды. Протрите сухой тканью и установите поддон с решеткой обратно в кофеварку.

## ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ И ДЕРЖАТЕЛЯ ФИЛЬТРОВ

Ориентировочно после каждых 300 чашек кофе, рекомендуется производить очистку фильтров. Выньте фильтр из держателя фильтра. Промойте его горя-

чей водой, почистив щеткой. Удостоверьтесь, что отверстия в фильтре и держателе не забились. При необходимости прочистите их иголкой, Рис Е-3. **Нельзя мыть в посудомоечной машине.**

## ОЧИСТКА СЕТКИ БОЙЛЕРА, Рис. Е-2

Рекомендуется производить очистку сетки бойлера ориентировочно раз в год. Отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть. С помощью отвертки открутите винт, который крепит сетку бойлера эспрессо. Протрите влажной тряпочкой поверхность бойлера. Промойте сетку горячей водой, почистив щеткой. Визуально убедитесь, что отверстия не засорены. При необходимости прочистите их иголкой. Установите сетку обратно.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Ориентировочно после каждых 300 чашек кофе, рекомендуется производить очистку кофеварки от накипи. Рекомендуется использовать специальные средства для очистки эспрессо кофеварок.

- Наполните емкость для воды 0,5л. чистой водой. Затем влейте туда, согласно инструкции, необходимое количество средства для очистки кофеварок. Также можно воспользоваться лимонной кислотой. Для этого необходимо смешать 0,5л воды и 2 столовые ложки лимонной кислоты. Получившуюся жидкость необходимо залить в емкость для воды. Установите держатель фильтра (без кофе), поставьте какую-либо емкость под носики держателя фильтра. Вставьте штепсельную вилку в розетку.
- Нажмите кнопку , загорится красный индикатор включения. Нажмите кнопку . Помпа начнет качать воду. Как только вода польется из носика держателя фильтра, нажмите кнопку еще раз. Убедитесь, что кнопка не нажата. Дождитесь пока вода нагреется, загорится зеленый индикатор .
- Нажмите кнопку . Вода польется из отверстия подачи кофе. Когда вода прольется (~ 60 мл), нажмите кнопку еще раз. Подождите 5-10 сек.
- Нажмите кнопку , и подождите, пока не загорится желтый индикатор. Плавно поверните переключатель пара против часовой стрелки до положения на 2 мин, чтобы выпустить пар, затем верните переключатель в положение 0.
- Нажмите кнопку , чтобы выключить кофемашину. Оставьте раствор в кофеварке на 15 минут.
- Повторите шаги 2-5 еще 3 раза.
- Чтобы удалить остатки раствора и накипи, снимите и хорошо промойте емкость для воды, наполните ее чистой водой и установите на место.
- Повторите шаги 2-5 до опустошения емкости для воды.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор не включается	Отсутствует напряжение в сети электропитания.	Отключите прибор от сети электропитания и дождитесь нормализации напряжения.
Кофе не течет из носиков держателя фильтра	Недостаточно воды в емкости. Засорены носики держателя фильтра. Фильтр засорен. Неверно установлена емкость с водой.	Налейте необходимое количество воды в емкость. Очистите носики держателя фильтра, согласно инструкции. Убедитесь, что емкость с водой установлена правильно.
Кофе эспрессо стекает с краев держателя фильтра, но не течет из отверстий фильтра.	Плохо установлен держатель фильтра. Засорились отверстия держателя или фильтра.	Правильно установите держатель фильтра. Почистите держатель фильтра и фильтр.
Кофе эспрессо холодный	Кофеварка не успела нагреться и в момент подачи кофе индикация мигает, а не горит. Не произведен предварительный разогрев кофеварки и не подогреты чашки.	Дождитесь пока индикация перестанет мигать, а будет гореть. Произведите предварительный разогрев кофеварки и подогрейте чашки.
Шум насоса	В емкости недостаточно воды. Емкость для воды плохо установлена.	Наполните емкость выше отметки MIN. Удостоверьтесь, что емкость установлена корректно.
Светлая пенка на кофе/ кофе поступает быстро	Молотый кофе плохо спрессован. Недостаточное количество кофе. Крупный помол кофе.	Сильнее спрессуйте кофе. Увеличьте количество молотого кофе. Используйте кофе более мелкого помола.
Темная пенка на кофе/ кофе вытекает медленно	Слишком сильно спрессован кофе. Слишком большое количество кофе. Сетка бойлера или фильтр засорены. Помол кофе очень мелкий.	Меньше спрессуйте кофе. Уменьшите количество кофе. Произведите очистку сетки бойлера или фильтра. Используйте кофе с помолом для эспрессо кофеварок.
При приготовлении капучино плохо образуется молочная пенка	Молоко теплое. Насадка для пара засорилась.	Используйте охлажденное молоко из холодильника. Произведите очистку трубки пара и насадки.

## Технические характеристики

Модель	EM1510 / EM1505
Потребляемая мощность, Вт.	Max 1100
Параметры электропитания	220-240 В~ ; 50/60Гц
Температура хранения и транспортировки	от -25°C до +35°C
Температура эксплуатации	от +5°C до +35°C
Требования к влажности воздуха при хранении, транспортировке и эксплуатации	15-75% без образования конденсата
Класс защиты	I
Размеры прибора, мм (ВхШхГ)	190×300×315 / 201х290х309
Вес прибора, кг	3,2 / 3,58

\*Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.

## СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответствия смотрите на сайте <http://www.oursson.ru> или спрашивайте копию у продавца.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УЦЦ). С полным списком УЦЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru), а также позвонив по номеру телефона бесплатной горячей линии OURSSON. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, либо по электронной почте [info@oursson.ru](mailto:info@oursson.ru).

### Условия Гарантийных обязательств OURSSON:

- Гарантийные обязательства OURSSON, предоставляемые УЦЦ OURSSON, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
- Гарантийные обязательства OURSSON действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- OURSSON устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты покупки	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12
Мультиварки, кухонные процессоры, кухонные машины, электрические чайники, электрические грили, блендеры, миксеры, мясорубки, тостеры, термопоты, ростеры, кофеварки, пароварки,	36	12

соковыжималки, измельчители, дегидраторы, йогуртницы, ферментаторы, минидуховки, морозильники, холодильники, автоматические кофемашины, су-виды, вакууматоры	36	12
Кухонные весы, сифоны	24	12

- Гарантийные обязательства OURSSON не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - Элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
- Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
  - Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON к применению с данным товаром. OURSSON не несет ответственность за качество

- дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON совместно с изделиями других производителей.
- Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УЦЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
    - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
    - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
  - OURSSON не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
  - Ни при каких обстоятельствах OURSSON не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
  - Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

### Использование изделия по истечении срока службы

- Срок службы, установленный OURSSON для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON.
- По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.

- OURSSON не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы ЕС 2002/96/EG об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE). После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвратить ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

- Первые две буквы – соответствие товарной группе (кофеварка эспрессо – EM).
- Первые две цифры – год производства.
- Вторые две цифры – месяц производства.
- Последние цифры – порядковый номер изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.





Горячая линия OURSSON обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон горячей линии OURSSON (бесплатные звонки на территории РФ):

**8 800 100 8 708**

Время работы горячей линии:

понедельник-пятница с 10:00 до 20:00 (по московскому времени); без выходных, 7 дней в неделю.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст.150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара OURSSON – FOSHAN CITY SHUNDE DISTRICT DONLIM INTELLIGENT ELECTRICAL APPLIANCES TECHNOLOGY CO., LTD., №26 Shunye East Road, Xingtan Town, Shunde District, Foshan City, China.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества (уполномоченное изготовителем лицо), – ООО «ОРСОН», 125445, Москва, Ленинградское шоссе, д. 65, стр. 3.
3. Информация о сертификации продукта доступна на сайте [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru).
4. Импортёр продукции OURSSON: РФ и/или страны ЕТС: смотрите информацию на упаковке товара.

OURSSON  
Сделано в КНР





[www.oursson.ru](http://www.oursson.ru)